



**Filologijos
fakultetas**

Universität Vilnius
Lehrstuhl für Deutsche Philologie

„Wissenschaftliche Tagung der Germanistikstudierenden 2020: Sprache und Literatur“

17. April 2020

(Video-Konferenz in **Microsoft Teams**)

ab 10.30 Uhr Anmeldung (in Microsoft Teams)

10.45 Uhr Grußwort der Leiterin des Lehrstuhls für Deutsche Philologie Assoc. Prof. Dr. Vaiva Žeimantienė

11 Uhr | Sektionsvorträge

	Sektion I: Literatur: moderne und alte Moderation: Dr. Aleksej Burov	Sektion II: Sprachwissenschaft: vom Wort bis zum Diskurs Moderation: Dr. Diana Babušytė
11 – 11.20 Uhr	Eglė Butėnaitė (Universität Vilnius) Geschichte im kollektiven Gedächtnis. Die Zeit der Weimarer Republik in dem Roman <i>Die Mittagsfrau</i> von Julia Franck	Tomas Daugvila (Universität Vilnius) Die Darstellung vom Brexit in den deutschsprachigen Medien: eine diskurslinguistische Untersuchung
11.20 – 11.40 Uhr	Karlotta Klein (Westfälische Wilhelms-Universität Münster) Zensur bei Erich Kästners Roman „Fabian. Die Geschichte eines Moralisten“	Juliana Leontjevaitė (Universität Vilnius) Zur Übersetzungsproblematik: die Entsprechungen der litauischen Deminutiva im Deutschen am Beispiel der Kinderbücher
11.40 – 12.00 Uhr	Modestas Kraužlys (Universität Vilnius) „Der Antichrist“ von Frau Ava: Analyse und Übersetzung	Kamilė Pavydytė (Universität Vilnius) Wörter griechischen Ursprungs in der deutschen Sprache
12.00 – 12.20 Uhr	Laurita Markevičiūtė (Universität Vilnius) Zum Umgang mit dem Fremden im Roman „Die kommenden Jahre“ von Norbert Gstrein	Austėja Saržickaitė (Universität Vilnius) Internetseiten der Restaurants der Ostseeregion Litauens: Sprachverwendung unter besonderer Berücksichtigung des Deutschen

Pause | 12.20 – 12.50 Uhr

12.50 Uhr | Sektionsvorträge

	Sektion I: Literatur, Kultur, Sprache Moderation: Dr. Eglė Kontutytė	Sektion II: Sprachwissenschaft: vom Wort bis zum Korpus Moderation: Dr. Vaiva Žeimantienė
12.50 – 13.10 Uhr	Greta Godlijevskā (Universität Vilnius) Text-Bild Verhältnis in Texten über weltberühmte Fotos in deutschen Portalen	Rasa Martišiūtė Berger (Universität Vilnius) Strafprozessordnung. Terminologischer Vergleich. Österreich, Deutschland, Litauen
13.10 – 13.30 Uhr	Vidmantė Nareckaitė (Universität Vilnius) Die Presse der deutschen Minderheit in Litauen 1918-1940	Diana Mākauskaitė (Universität Vilnius) Zum Problem der semantischen Festlegung von thematisch verwandten Lexemen in der deutschen und litauischen juristischen Sprache
13.30 – 13.50 Uhr	Agata Narvoiš (Universität Vilnius) Unmöglichkeit der Rückkehr? Erich Maria Remarque's Roman „Der Weg zurück“ aus der kulturemiotischen Sicht	Aistė Matulėnaitė (Universität Vilnius) Irreführende Überschriften über Personen: Eine semantische Analyse am Beispiel des Online-Nachrichtenportals „bild.de“
13.50 – 14.10 Uhr	Akvilė Ustilaitytė (Universität Vilnius) 30 Jahre Mauerfall. Die Bewertung des Jubiläums in deutschen Tageszeitungen	

14.10 Uhr | Abschluss der Tagung

Organisationsteam:

Dr. Diana Babušytė

Dr. Eglė Kontutytė

Dr. Lina Plaušinaitytė